

578408-2026 - Verseny

Németország – Villamos szerelés – Rahmenverträge Betriebsführungen Straßenbeleuchtung der Städte Wilhelmshaven und Schortens

OJ S 161/2026 21/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Rahmenverträge Betriebsführungen Straßenbeleuchtung der Städte Wilhelmshaven und Schortens

Leírás: Betriebsführung Straßenbeleuchtung ,Kabelleitungstiefbauarbeiten nach ATV DIN 18322 VOB Teil C , Elektro-, Sicherheits- und Informationstechnische Anlagen nach ATV DIN 18382 VOB Teil C Umfang der Leistung : -Los 1 (Wilhelmshaven): Wartung, Instandhaltung und Gewährleistung der Verkehrssicherheit der Bestandsanlagen der etwa 11.000 Lichtpunkte . Hinzu kommt das Einrichten einer Service-Hotline für die Störungsannahme, sowie für Planauskünfte, Dokumentation und Pflege einer Managementsoftware, Überwachung der Beleuchtungssteuerung, Schaden- Verfolgung und Abrechnung mit der Versicherung und die Unterstützung bei technischen Fragen und bei der Haushaltsplanung. Hinzu kommt die Errichtung von neuen Beleuchtungsanlagen. -Los 2 (Schortens): Wartung, Instandhaltung und Gewährleistung der Verkehrssicherheit der Bestandsanlagen der etwa 3.000 Lichtpunkte . Hinzu kommt das Einrichten einer Service-Hotline für die Störungsannahme, sowie für Planauskünfte, Dokumentation und Pflege einer Managementsoftware, Überwachung der Beleuchtungssteuerung, Schaden- Verfolgung und Abrechnung mit der Versicherung und die Unterstützung bei technischen Fragen und bei der Haushaltsplanung. Hinzu kommt die Errichtung von neuen Beleuchtungsanlagen.

Eljárásazonosító: 9e0e2aaf-f6b8-4e7f-ad77-16b02aa2031d

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45311200 Villamos szerelés

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Inhauser Landstraße 20

Város: Wilhelmshaven

Irányítószám: 26388

Ország aleggysége (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 11 420 562,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Súlyos szakmai köteleességszegés: Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Rahmenvertrag Betriebsführungen Straßenbeleuchtung der Stadt Wilhelmshaven

Leírás: Betriebsführungen Straßenbeleuchtung der Stadt Wilhelmshaven als als

Rahmenvertrag für 4 Jahre (ohne Verlängerungsoption). Umfang der Leistung: -Los 1 (Wilhelmshaven): Wartung, Instandhaltung und Gewährleistung der Verkehrssicherheit der Bestandsanlagen der etwa 11.000 Lichtpunkte . Hinzu kommt das Einrichten einer Service-Hotline für die Störungsannahme, sowie für Planauskünfte, Dokumentation und Pflege einer Managementsoftware, Überwachung der Beleuchtungssteuerung, Schaden- Verfolgung und Abrechnung mit der Versicherung und die Unterstützung bei technischen Fragen und bei der Haushaltsplanung. Hinzu kommt die Errichtung von neuen Beleuchtungsanlagen.

Belső azonosító: LOT-0001 26-099

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45311200 Villamos szerelés

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Inhauser Landstraße 20

Város: Wilhelmshaven

Irányítószám: 26388

Ország alegysége (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/12/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/11/2030

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 8 147 954,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder gleichwertig (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung das ausgefüllte Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124) mit dem Angebot vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise*) zuständiger Stellen zu bestätigen. Für Bescheinigungen, welche nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. *) Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise gemäß Eigenerklärung (auf gesondertes Verlangen) - drei Referenznachweise (abgeschlossen und nicht älter als 5 Jahre zum Zeitpunkt der Submission) mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; - Angabe der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte; - Gewerbeanmeldung oder Handelsregistrauszug oder Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse; - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen; Sonstige Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise (auf gesondertes Verlangen) - Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 14/09/2026 15:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E42793731>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E42793731>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 21/09/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 59 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 21/09/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang einer Mitteilung, dass einer Rüge nicht abgeholfen wird, kann der Bieter bei der zuständigen Vergabekammer einen Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens einreichen. Sind mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung vergangen, ist der Antrag unzulässig. Auf § 160 Absatz 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird verwiesen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Rahmenvertrag Betriebsführungen Straßenbeleuchtung der Stadt Schortens

Leírás: Betriebsführungen Straßenbeleuchtung der Stadt Schortens als als Rahmenvertrag für 4 Jahre (ohne Verlängerungsoption). Umfang der Leistung: -Los 2 (Schortens): Wartung, Instandhaltung und Gewährleistung der Verkehrssicherheit der Bestandsanlagen der etwa 3.000 Lichtpunkte . Hinzu kommt das Einrichten einer Service-Hotline für die Störungsannahme, sowie für Planauskünfte, Dokumentation und Pflege einer Managementsoftware, Überwachung der Beleuchtungssteuerung, Schaden- Verfolgung und Abrechnung mit der Versicherung und die Unterstützung bei technischen Fragen und bei der Haushaltsplanung. Hinzu kommt die Errichtung von neuen Beleuchtungsanlagen.

Belső azonosító: LOT-0002 26-099

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45311200 Villamos szerelés

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Inhauser Landstraße 20

Város: Wilhelmshaven

Irányítószám: 26388

Ország alegysége (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/12/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/11/2030

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 3 272 608,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder gleichwertig (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung das ausgefüllte Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124) mit dem Angebot vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise*) zuständiger Stellen zu bestätigen. Für Bescheinigungen, welche nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. *) Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise gemäß Eigenerklärung (auf gesondertes Verlangen) - drei Referenznachweise (abgeschlossen und nicht älter als 5 Jahre zum Zeitpunkt der Submission) mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; - Angabe der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte; - Gewerbeanmeldung oder Handelsregistrauszug oder Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse; - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen; Sonstige Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise (auf gesondertes Verlangen) - Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyekben a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 14/09/2026 15:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E42793731>

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E42793731>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 21/09/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 21/09/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang einer Mitteilung, dass einer Rüge nicht abgeholfen wird, kann der Bieter bei der zuständigen Vergabekammer einen Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens einreichen. Sind mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung vergangen, ist der Antrag unzulässig. Auf § 160 Absatz 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird verwiesen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00006529
Postacím: Rathausplatz 1
Város: Wilhelmshaven
Irányítószám: 26382
Ország alegysége (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)
Ország: Németország
E-mail-cím: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de
Telefonszám: +494421161107
Internetcím: <https://www.wilhelmshaven.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Regisztrációs szám: t:04131153308
Postacím: Auf der Hude 2
Város: Lüneburg
Irányítószám: 21339
Ország alegysége (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabekammer
E-mail-cím: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefonszám: +49 4131151334

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e667edf9-eec0-4caf-bbe4-34ca086ce5bc - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 19/08/2026 11:30:34 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 578408-2026

HL S kiadás száma: 161/2026

A közzététel dátuma: 21/08/2026